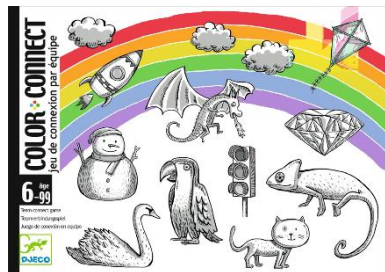


LV – Latviešu

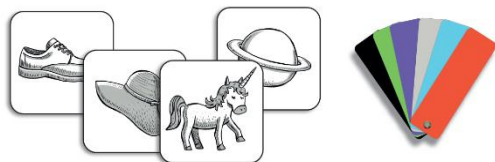
DJ05088 Krāšu spēle – Krāsu saikne

Ieteicamais vecums: no 6 gadu vecuma
Spēlētāju skaits: 4 – 6 spēlētāji (komandās pa 2)

Komplektā ietilpst: 6 vādekliši ar dažādu krāsu kartiņām un 70 kārtis ar attēliem.



Spēles mērķis: iegūt 10 melnbaltās kārtis ar attēliem, iztēlojoties tādas pašas krāsas, kā komandas biedrs.

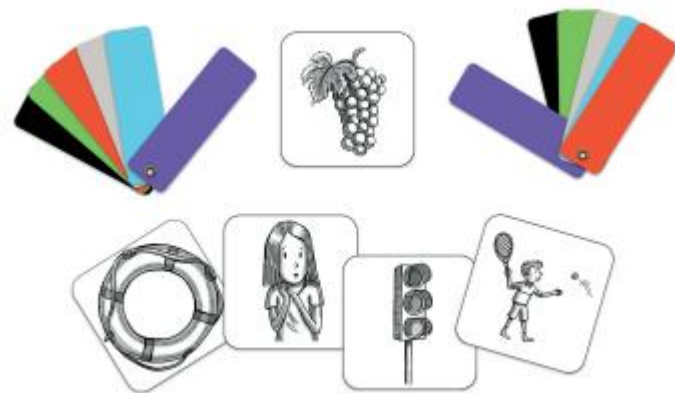


Sagatavošanās spēlei: sadalieties komandās pa 2! Katrs spēlētājs paņem sev vienu krāsu vādekli un tur to rokā ar krāsaino pusi pret sevi, tā, lai pārējie spēlētāji neredzētu krāsas. Attēlu kārtis samaisa un novieto kaudzītē galda vidū, ar attēliem uz leju.

Spēles norise: galda vidū paceļ un atklāj pirmo kārti no kaudzītes, noliekot to uz galda tā, lai visi spēlētāji to var redzēt. Pēc tam visi spēlētāji vienlaikus izvēlas vienu krāsu no sava vādekliša, kas viņaprāt, atbilst attēlā redzamajam objektam. Spēlētājs atdala to no pārējām krāsām un tur paslēptu līdz visi spēlētāji nav izvēlējušies vienu krāsu.

Kad visi spēlētāji ir gatavi, katrs spēlētājs parāda pārējiem, kādu krāsu ir izvēlējis un pamato savu izvēli.

- Ja divi spēlētāji no vienas un tās pašas komandas ir izvēlējušies vienu un to pašu krāsu, komanda iegūst uz galda izlikto kārti.
- Ja divi spēlētāji no vienas un tās pašas komandas nav izvēlējušies vienādas krāsas, komanda zaudē vienu no iepriekš iegūtajām kārtīm (ja tādas ir) un šī kārts tiek atņemta.
- Ja gājienā uzvar vairākas komandas, tad uz galda izlikto kārti iegūst viena no komandām, bet pārējās komandas var paņemt nākošo kārti no kaudzītes galda vidū, neskatoties, kāda kārts ir paņemta.



Pēc tam spēlētāji atkal paņem savus krāsu vādeklišus un tiek atklāta nākošā kārts no kaudzītes. Sākas jauns rounds.

Spēles beigas: tiklīdz kāda komanda ir ieguvusi 10 kārtis, šī komanda uzvar. Ja ir neizšķirts, spēle turpinās līdz tiek iegūta nākošā kārts.

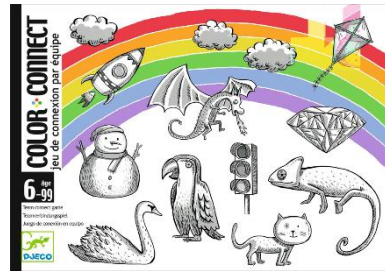
Spēles autors: Babayaga

LT – Lietuvių*

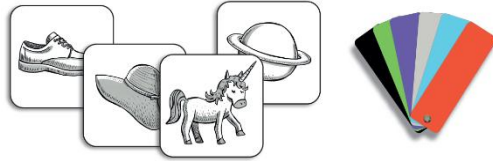
DJ05088 Kortų žaidimas - Spalvų sujungimas

Amžius: nuo 6 iki 99 metų

Žaidėjų skaičius: 4–6 žaidėjai
(komandomis po 2)



Žaidimo sudėtis: 6 spalvotos lentelės, 70 iliustruotų kortų.



Žaidimo tikslas: Laimėti 10 juodai baltų iliustruotų kortų, įsivaizduojant tas pačias spalvas kaip ir tavo partneris.

Žaidimo paruošimas:

Susiskirstykite į 2 žaidėjų komandas. Kiekvienas žaidėjas paima spalvotą lentelę ir laiko ją rankoje taip, kad spalvotos pusės būtų nusuktos nuo kitų žaidėjų.

Išmaišykite kortas ir padėkite jas veidu žemyn į krūvelę žaidėjų viduryje.

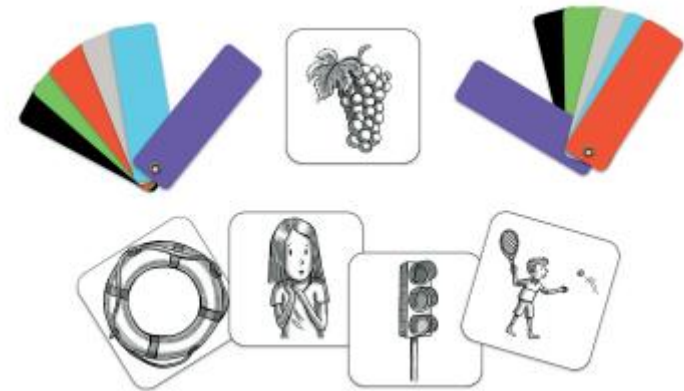
Kaip žaisti:

Pirmoji korta iš krūvelės apverčiama stalo centre, kur ją gali matyti visi žaidėjai.

Visi žaidėjai vienu metu pasirenka spalvą iš savo lentelės, kuri, jų manymu, labiausiai tinka prie piešinio ant kortos. Jie atskiria ją nuo kitų spalvų ir laiko paslėptą, kol visi kiti žaidėjai taip pat išsirenka.

Kai visi žaidėjai yra pasiruošę, kiekvienas parodo kitiems pasirinktą spalvą ir paaiškina savo pasirinkimą.

- Jei 2 tos pačios komandos žaidėjai pasirinko tą pačią spalvą, komanda laimi kortą.
- Jei 2 tos pačios komandos žaidėjai pasirinko skirtingas spalvas, komanda praranda jau laimėtą kortą (jeigu tokią turi) ir ji yra išmetama.
- Jei laimi daugiau nei viena komanda, viena pasiima žaidžiamą kortą, o kitos pasiima kortą(-as) iš karto po ja esančią krūvelėje, nežiūredamos.



Žaidėjai vėl pasiima savo spalvų lenteles ir apverčia kitą kortą.

Žaidimo pabaiga:

Kai tik komanda laimi 10 kortų, ji laimi žaidimą.

Jeigu įvyksta lygiosios, žaidžiama toliau, kol kas nors laimi.

Žaidimo autorius: Babayaga.

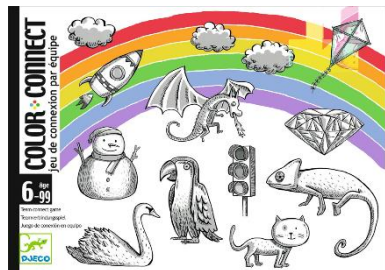
EE – Eesti*

DJ05088 – Kaardimäng: Värvide ühendamine

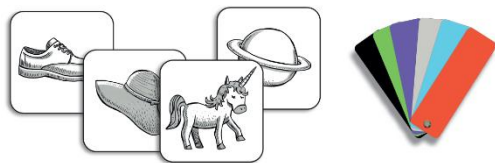
Vanus alates: 6-99 -aastastele

Mängijaid: 4 – 6 mängijat (2-liikmelistes meeskondades)

Komplekti kuulub: 6 värvitabelit, 70 illustreeritud kaarti.



Mängu eesmärk: Võita 10 mustvalget illustreeritud kaarti, kujutledes oma partneriga samu värve.



Mängu ettevalmistus: Jaguneda 2 mängija meeskondadeks. Iga mängija võtab värvitabeli ja hoiab seda oma käes nii, et värvilised pooled on teistest mängijatest eemale.

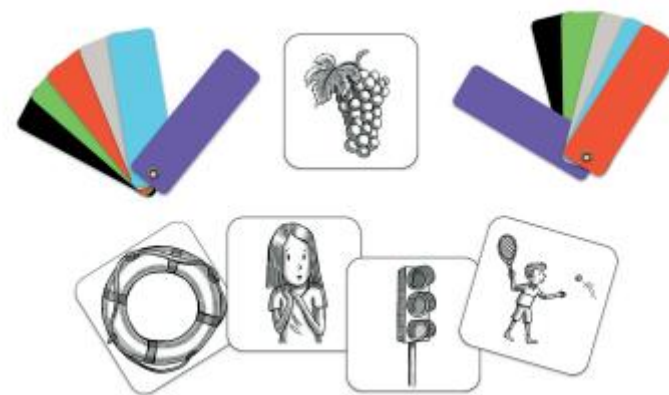
Sega kaardid ja aseta need tagurpidi ühte pakki mängijate keskele.

Mängu käik: Esimene kaart pakis keeratakse ümber laua keskel, kus kõik mängijad saavad seda näha.

Kõik mängijad valivad samaaegselt ühe värvi oma tabelist, mis nende arvates sobib kaardil olevale joonistusele. Nad eraldavad selle teistest värvidest ja hoiavad seda varjatult, kuni kõik teised mängijad on valinud.

Kui kõik mängijad on valmis, näitab iga mängija teistele oma valitud värvi ja seletab oma valikut.

- Kui 2 mängijat samast meeskonnast on valinud sama värvi, võidab meeskond kaardi.
- Kui 2 mängijat samast meeskonnast ei ole valinud sama värvi, kaotab meeskond ühe kaardi, mille nad on juba võitnud (kui nad on midagi võitnud), ja see kaart eemaldatakse mängust.
- Kui rohkem kui üks meeskond võidab, võtab üks mängus oleva kaardi ja teised võtavad kaardi(d), mis on paki all otse selle all, ilma et nad neid vaataksid.



Mängijad võtavad oma värvitabelid tagasi ja seejärel keeratakse ümber järgmine kaart.

Mängu lõpp:

Niipea kui üks meeskond on võitnud 10 kaarti, võidab ta mängu.

Kui on viik, jätkatakse mängimist seni, kuni keegi võidab..

Mängu autor: Babayaga.

Color Connect



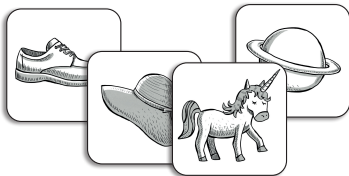
Ages: 6-99



4 - 6 players (in teams of 2)



Contents: 6 colour charts, 70 illustrated cards



Aim of the game: Win 10 black and white illustrated cards by imagining the same colours as your partner.



Game set-up:

Get into teams of 2 players. Each player takes a colour chart and holds it in their hand with the coloured sides facing away from the other players.

Shuffle the cards and place them face-down in a pile in the middle of the players.

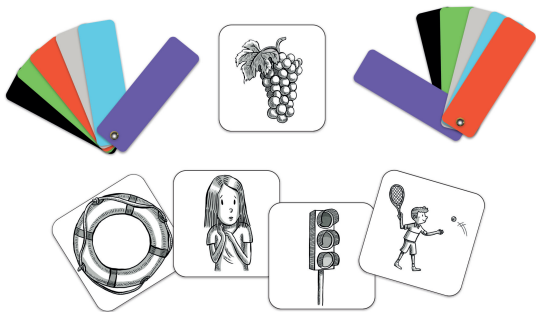
How to play:

The first card in the pile is turned over in the centre of the table where all the players can see it.

All the players simultaneously choose a colour from their chart that they think goes with the drawing on the card. They separate it from the other colours and keep it hidden until all the other players have chosen.

When all the players are ready, each player shows the colour they have chosen to the others and explains their choice.

- If 2 players from the same team have chosen the same colour, the team wins the card.
- If 2 players from the same team have not chosen the same colour, the team loses a card they have already won (if they have won any) and it is discarded.
- If more than one team wins, one takes the card in play and the others take the card(s) just under it on the pile, without looking.




The players pick their colour charts back up and then turn over another card.

End of the game:

As soon as a team has won 10 cards, they win the game.

If it's a draw, keep playing until someone wins.

A game by Babayaga 

DJECO

Color Connect



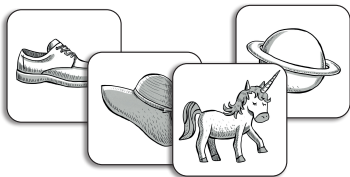
Возраст: 6-99 лет



4-6 игроков (команды по 2 человека)



Игровой комплект: 6 разноцветных вееров, 70 карточек с рисунком



Цель игры: выиграть 10 черно-белых карточек, представляя со своим напарником один и тот же цвет для каждой иллюстрации.



Подготовка к игре:

Разбейтесь на команды по 2 игрока. Каждый игрок держит в руке разноцветный веер, повернув цветной стороной к себе. Перетасуйте карты и положите колоду в центр рубашкой вверх.

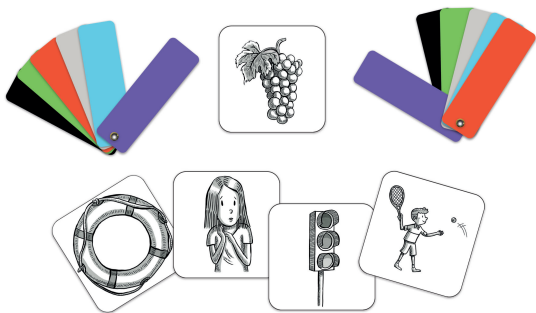
Ход игры:

Первая карта колоды переворачивается и кладется в центр стола так, чтобы ее видели все игроки.

Все игроки одновременно выбирают в своем веере один цвет, с которым у них ассоциируется рисунок на карточке. Они отделяют его от остальных цветов веера и не показывают до тех пор, пока все игроки не сделают свой выбор.

Когда все игроки готовы, каждый участник показывает всем остальным выбранный им цвет и поясняет свой выбор.


- Если 2 игрока одной команды показали одинаковый цвет, команда выигрывает карточку.
- Если 2 игрока одной команды выбрали разные цвета, команда теряет выигранную ранее карточку (при условии наличия) и откладывает ее в сторону.
- Если выигрывают сразу две или все команды, одна из них получает разыгрываемую карточку, другие, не глядя, берут из колоды расположенные под ней карточки.



Игроки вновь берут в руки веер, переворачивается новая карточка.

Конец игры:

Победителем игры становится команда, выигравшая 10 карточек. При одинаковом количестве карточек игра продолжается до выявления победителя.

Автор игры: Babayaga 

DJECO